

Súd: Okresný súd Nové Zámky  
Spisová značka: 9C/203/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4414217099  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 09. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Viera Betáková  
ECLI: ECLI:SK:OSNZ:2016:4414217099.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Zámky, sudkyňou Mgr. Vierou Betákovou v spore žalobkyne: Mgr. W. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom M. XXXX/XX, O. K., právne zastúpená JUDr. Libor Hetmer, advokát so sídlom Nové Zámky, Turecká 49, proti žalovanému: PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., so sídlom Pribinova 25, Bratislava, IČO: 35 792 752, zast. Advokátska kancelária JUDr. Andrea Cviková, s.r.o., so sídlom Pribinova 25, Bratislava, IČO: 47 233 516, v mene ktorej koná JUDr. Andrea Cviková, konateľka a advokátka, o zrušenie tuzemského Rozhodcovského rozsudku, takto

### rozhodol:

I. Súd z r u š u j e rozhodcovský rozsudok sp. zn. 48/05/14 zo dňa 12.6.2014, vydaného Slovenským arbitrážnym súdom, zriadeným spoločnosťou Slovak Arbitration Court, s.r.o. so sídlom Krížna 36, Bratislava.

II. Žalobca m á p r á v o na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobkyňa sa podanou žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 20.08.2014, domáhala zrušenia tuzemského Rozhodcovského rozsudku sp. zn. 48/05/14, vydaného Slovenským arbitrážnym súdom zriadeným spoločnosťou Slovak arbitration court, s.r.o., so sídlom v Bratislave, v konaní pred rozhodcom JUDr. Radoslavom Semanom, PhD., ktorým bola účastníkov rozhodcovského konania Mgr. W. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom M. XXXX/XX, O. K., uložená povinnosť uhradiť sumu 2644,96 eur s príslušenstvom, a to zmluvnou pokutou vo výške 0,04 % denne, a úrokom z omeškania vo výške 1,15 % ročne: zo sumy 80,37 eur od 15.05.2013 do 16.05.2013, zo sumy 80,37 eur od 15.06.2013 do 25.06.2013, zo sumy 79,58 eur od 15.09.2013 do 29.09.2013, zo sumy 78,80 eur od 15.10.2013 do 14.01.2014, zo sumy 65,89 eur od 15.01.2014 do 11.02.2014, zo sumy 29,32 eur od 12.02.2014 do 11.03.2014, zo sumy 80,37 eur od 15.11.2013 do 11.03.2014, zo sumy 73,12 eur od 12.03.2014 do zaplatenia, zo sumy 80,37 eur od 15.12.2013 do zaplatenia, zo sumy 80,37 eur od 15.01.2014 do zaplatenia, zo sumy 2411,10 eur od 10.02.2014 do zaplatenia tak, že tento úrok z omeškania a táto zmluvná pokuta spolu neprevýšia sumu 1500,- eur odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom celková suma tohto úroku z omeškania a tejto zmluvnej pokuty dosiahne sumu 1500, eur, len 5,25 % ročný úrok z omeškania zo sumy 2644,96 eur do zaplatenia, trovy rozhodcovského konania 32,40 eur, trovy právneho zastúpenia 393,45 eur, všetko do 3 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozsudku.

Žalobu odôvodnila tým, že sa tohto zrušenia domáhala z dôvodu, že uzatvorila so žalovaným 17.12.2012, Zmluvu o revolvingovom úvere č. 8500019535, na základe ktorej žalovaný poskytol žalobkyňi úver vo výške 1500,- eur, pričom sa žalobkyňa zaviazala splácať ho v 42 mesačných splátkach vo výške 80,37 eur. V Rozhodcovskej zmluve, ktorá tvorí v rámci kontextu zmluvy súčasť zmluvy o úvere, bolo v rozhodcovskej doložke dohodnuté, že akékoľvek spory, nezrovnalosti, alebo nároky medzi zmluvnými stranami vyplývajúce, alebo súvisiace s ustanoveniami Zmluvy o revolvingovom úvere s porušením, skončením, či neplatnosťou Zmluvy o revolvingovom úvere budú riešené cestou príslušného

súdu v súdnom konaní, alebo v rozhodcovskom konaní, pričom výber rozhodcovského súdu, ktorý bude oprávnený vec prejednať a rozhodnúť spočíva na zmluvnej strane podávajúcej žalobný návrh. Vzhľadom na to, že žalobkyňa si povinnosti zo zmluvy riadne neplnila stal sa dlh v zmysle zmluvných dojednaní zmluvy o revolvingovom úvere splatný v celku. Z tohto dôvodu žalovaný podal dňa 07.05.2014 žalobu na rozhodcovský súd o zaplatenie 2644,96 eur s príslušenstvom.

Rozhodcovský súd v zrýchlenom konaní podľa čl. 15 Rokovacieho poriadku, vydal Rozhodcovský rozsudok so sp. zn. 48/05/14, ktorým zaviazal žalobkyňu zaplatiť žalovanému sumu vo výške 2644,96 eur, s príslušenstvom, ako aj zmluvnou pokutou vo výške 0,04 % denne a úrokom z omeškania vo výške 1,15 % ročne od splatnosti jednotlivých súm.

Žalobkyňa v tomto konaní namietala, že rozhodcovské konanie trpí vadou absencie právomoci Slovenského arbitrážneho súdu zriadeného spoločnosťou Slovak arbitration court, s.r.o., pretože neobsahuje špecifikáciu sporov, na ktoré sa má vzťahovať, a z dôvodu, že Rozhodcovská zmluva je podľa § 37 ods. 1 OZ, ako neurčitý právny úkon neplatná, rozhodcovská doložka obsiahnutá v Rozhodcovskej zmluve je podľa § 53 ods. 4 písm. r) OZ, neplatná, ako neprijateľná zmluvná podmienka, a žalobkyňa nemala možnosť skutočne sa oboznámiť s podmienkami konania a vnútornými predpismi rozhodcovského súdu, a preto sú aj tieto zmluvné podmienky neprijateľné podľa § 53 ods. 4 písm. a) OZ, a žalobkyňa v zmysle § 40 ods. 1, písm. c) zák. č. 244/2002, o Rozhodcovskom konaní, popiera platnosť rozhodcovskej doložky.

Namietala, že predmetná Rozhodcovská zmluva nebola spotrebiteľom osobitne zmluvne dojednaná, čo vyplýva aj z jej pretlačenej formy, do ktorej sa nevpisuje ani špecifikácia úverovej zmluvy, na vzťahy, na ktoré sa má rozhodcovská zmluva vzťahovať. Dlžník tak svojím podpisom mohol rozhodcovskú zmluvu akceptovať, akceptácia zmluvy tvoria podmienku poskytnutia úveru, a preto žalobkyňa považuje rozhodcovskú zmluvu za absolútne neplatnú v zmysle § 53 ods. 5 OZ.

Žalobkyňa napádala taktiež ustanovenia článku 14, bod 14.1, zmluvných dojednaní Zmluvy o revolvingovom úvere, upravujúce nárok na zmluvnú pokutu za neprijateľnú zmluvnú podmienku.

2. Žalovaný sa k žalobe rozsiahle vyjadril písomne podaním zo dňa 12.01.2015, v ktorom uviedol, že návrh je skutkovo a právne nedôvodný, a preto navrhol, aby ho súd v celom rozsahu zamietol, najmä s poukazom na to, že rozhodcovské konanie prebiehalo na základe Rozhodcovskej zmluvy, ktorá nebola súčasťou žiadnej inej štandardnej zmluvy, a je spísaná rovnakým písmom ako samotná Zmluva o revolvingovom úvere. Jedná sa o samostatnú rozhodcovskú zmluvu a nie rozhodcovskú doložku, ako tvrdí žalobkyňa. Predmetná rozhodcovská zmluva nie je neprijateľnou podmienkou a je platným právny úkonom. V prípade úspechu si uplatnil náhradu trov konania.

3. Súd prvej inštancie rozhodol vo veci samej rozsudkom dňa 27.5.2015 tak, že žalobu zamietol a žalovanému priznal náhradu trov konania v sume 340,12 eur, ktoré je povinná zaplatiť žalobkyňa, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

4. Rozsudok súdu prvej inštancie napadla v zákonnej lehote odvolaním žalobkyňa dôvodiac vecným nesprávnym pochybením súdom prvého stupňa, keď uznal spornú rozhodcovskú zmluvu zo dňa 17. 12. 2012 za platne uzavretú. Neprihliadol však na závažné skutočnosti spôsobujúce jej absolútnu neplatnosť a to predovšetkým z dôvodu jej nečitateľnej a nepreskúmateľnej formy a obsahu, kde obsah zmluvy bol vopred predtlačovaný bez prerokovania zmluvných podmienok, predložený iba na podpis s tým, že ak by rozhodcovskú zmluvu nepodpísala, úver by jej nebol poskytnutý. Zmluva je písaná miniatúrnym nečitateľným husto riadkovaným písmom, je nepreskúmateľná a ona ako osoba s poruchou zraku, vôbec nebola schopná zmluvu prečítať a ani ju neprečítala. Taktiež je zmluva neplatná aj z hľadiska konania zástupcu, ktorý mal zastupovať odporcu ako veriteľa pri uzavretí rozhodcovskej zmluvy. Podľa predtlaču zmlúv mala veriteľa zastupovať M. B. na základe plnej moci, ktorá vôbec nebola žalobkyňi predložená a nebola ani prísť k zmluvám ako nedielna súčasť. Pri uzatváraní a podpisovaní zmluvy za veriteľa konala úplne iná osoba, ktorá sa predstavila ako pani V., ktorá nepredložila žiadne splnomocnenie. Súd prvého stupňa sa týmito skutočnosťami vôbec nezaoberal, ona bola veriteľom poškodená ako spotrebiteľka a taktiež bola poškodená rozhodnutím rozhodcovského súdu a zneužitím neplatnej, nezrozumiteľnej a nepreskúmateľnej rozhodcovskej zmluvy na tieto účely, čo vyvolalo značnú nerovnováhu v jej právach spotrebiteľa v jej neprospech. Žiada preto napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa zrušiť a vec vrátiť na ďalšie konanie.

5. Žalovaná sa k odvolaniu žalobkyne nevyjadrila.

6. Súd prvého stupňa dopĺňacím rozsudkom zo dňa 04. 08.2015 č. k. 9C/203/2014-90 uložil žalovanému povinnosť zaplatiť na účet súdu súdny poplatok za žalobu v sume 331,50 eura dôvodiac, že žalobkyňa je zo zákona oslobodená, preto súd zaviazal žalovaného k zaplateniu súdneho poplatku podľa položky 3 ods. c) Sadzovníka súdnych poplatkov v sume 331,50 eura.

7. Odvolací súd rozsudok súdu prvej inštancie v znení dopĺňajúceho rozsudku zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie, keď dospel k záveru, že odvolanie žalobkyne je dôvodné a uviedol, že súd prvej inštancie v ďalšom konaní si predovšetkým zabezpečí do spisu čitateľné kópie resp. originály listín (zmluvy o revolvingovom úvere, rozhodcovskej zmluvy, prípadne zmluvných podmienok), ktoré následne podrobí dôslednej súdnej kontrole, predovšetkým z hľadiska ustanovení § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka a rozhodcovskú zmluvu aj z hľadiska zákona o rozhodcovskom konaní. Taktiež opätovne je potrebné podrobiť kontrole zvlášť rozhodcovskú zmluvu a jednotlivé zmluvné podmienky z hľadiska ich prijateľnosti a posúdiť, či tieto nie sú v rozpore s dobrými mravmi, v rozpore s prijateľnými zmluvnými podmienkami. Aj keď je rozhodcovská zmluva uzavretá a vyhotovená na samostatnej listine, neznamená to automaticky jej platnosť a je potrebné posúdiť, či táto spĺňa podmienky individuálne dojednanej zmluvy, či mala žalovaná skutočnú možnosť sa s touto zmluvou a jej podmienkami oboznámiť, či mala možnosť si ju riadne prečítať, či zmluva neobsahuje podmienky, ktoré by zakladali hrubú nerovnosť medzi dodávateľom a spotrebiteľom. Až následne vo veci rozhodne.

8. Súd prvej inštancie uznesením zo dňa 28.9.2016 pripustil zmenu petitu žaloby podľa znenia výroku tohto rozsudku, keď právny zástupca žalobkyne na pojednávaní konanom dňa 28.9.2016 navrhol pripustenie takejto zmeny pre určitosť, jasnosť a zrozumiteľnosť petitu žaloby. Súd vypracoval o tejto zmene petitu písomné uznesenie, keďže na pojednávaní nebola prítomná strana - žalovaná.

9. Dňa 28.9.2016 súd pojednával v neprítomnosti žalovaného a právnej zástupkyne podľa ustanovenia § 180 C.S.P. s tým, že právna zástupkyňa žalovaného ospravedlnila svoju neúčast' písomným podaním z dôvodu hospodárnosti konania, ako aj nezvyšovania nákladov spojených s konaním a súhlasila s tým, aby súd konal a rozhodol v jej neprítomnosti, pridržovala sa svojich doterajších vyjadrení a žiadala, aby žaloba bola zamietnutá. Ďalším podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 28.10.2016 sa opätovne vyjadrovala právna zástupkyňa žalovaného k podaniu žalobkyne zo dňa 20.9.2016, mesiac po rozhodnutí vo veci samej, na ktoré z tohto dôvodu súd nepríhliada a ani sa ním nebude zaoberať.

10. Súd vykonal dokazovanie prednesom právneho zástupcu žalobkyne a oboznámením sa s nasledovnými listinnými dôkazmi, a to: rozhodcovským spisom vo veci rozsudku 48/05/14 Slovenského arbitrážneho súdu, oznámením veriteľa o schválení úveru dlžníkovi, Zmluvou o revolvingovom úvere, žiadosťou o poskytnutie revolvingového úveru / Zmluvou o revolvingovom úvere, rozhodcovskou zmluvou obe zo dňa 17.12.2012, zmluvnými dojednaniami zmluvy o revolvingovom úvere, ďalšou nečitateľnou listinou z čísla listu 13 spoločnosti Profi Credit, ktorej názov je nečitateľný, rozsudkom súdu prvého stupňa č. k. 9C/203/2014-73, dopĺňacím rozsudkom č. k. 9C/20/2014-90, odvolaním žalobkyne, písomným vyjadrením žalovaného k odvolaniu a veci samej, uznesením odvolacieho súdu č. k. 25Co 973/2015 a 25Co 974/2015-102 zo dňa 29.2.2016, opätovným zaslaním listinných podkladov zo strany žalovanej z čísla listu 113-117, a zistil tento skutkový a právny stav:

11. Právny zástupca žalobkyne uviedol, že na žalobe trvá, na námietkach, ktoré uviedla žalobkyňa v odvolaní a na ktoré poukazuje aj odvolací súd vo svojom uznesení a uviedol, že Zmluva o revolvingovom úvere bola vopred pripravená, predtlačená, formulárová, ktorú žalobkyňa iba podpísala, a táto zmluva obsahuje nerovnováhu v právach a povinnostiach, ako aj množstvo neprijateľných zmluvných podmienok, ktoré žalobkyňa mohla, ale nemusela prijať, ale keďže potrebovala peniaze, Zmluvu o revolvingovom úvere ako aj rozhodcovskú zmluvu podpísala s tým, že obe boli nečitateľné a zmluvu jej dávala podpisovať pani V. a nie pani M. B., ktorá je uvedená na týchto zmluvách, že zastupuje veriteľa na základe plnej moci. Žalobkyňa žiadna plná moc predložená nebola. Pani V. uviedla žalobkyňu do stresu, lebo odbehúvala počas toho, ako žalobkyňa mala podpísať tieto zmluvy, nič je nevysvetlila, neobjasnila, čím porušila jednak ustanovenia Občianskeho zákonníka, ako aj zákona o ochrane spotrebiteľa. Preto navrhoval vyhovieť žalobe po pripustení zmeny petitu žaloby tak, ako ju súd pripustil na predmetnom pojednávaní. V prípade úspechu žiadal priznať náhradu trov konania. Nenavrhoval vo veci vykonať žiadne ďalšie dokazovanie.

12. Výpoveďou žalobkyne, bolo súdu preukázané, že na žalobe trvala, uviedla, že mala záujem uzatvoriť so žalovaným v roku 2012 Zmluvu o revolvingovom úvere, keďže potrebovala finančné prostriedky, a zaujímalo ju v akej výške jej vie žalovaný úver poskytnúť, aká bude mesačná splátka úveru, a ďalšie skutočnosti ju nezaujímali, lebo v tom čase úver vedela splácať takou splátkou, aká bola v zmluve uvedená, ona s podmienkami zmluvy súhlasila, a preto ich podpísala. Uviedla, že nebola poučená osobou od žalovaného podrobne o obsahu zmluvy, ona si ju ani neprečítala, iba ju podpísala, a potom v priebehu roka 2013 sa dostala do horšej finančnej situácie, a prestala riadne splácať splátky úveru, a začala ho splácať menšími splátkami, lebo mala od žalovaného poskytnuté aj ďalšie úvery. Dostala sa do platobnej neschopnosti, a preto sa obrátila na oddľžovaciú spoločnosť, ktorá jej odkúpila úver a od decembra roku 2013 ho začala splácať tejto oddľžovacej spoločnosti. Uznala žalobkyňa, že spravila chybu v tom, že si neprečítala Rozhodcovskú zmluvu vôbec, ako ani Zmluvu o revolvingovom úvere, resp. tú iba čiastočne. Uviedla, že obdržala zo strany žalovaného pokus o zmier pred začatím súdneho konania, kde bola žalobkyňa upozornená aj na zmluvné pokuty, úroky z omeškania a trovy právneho zastúpenia. V rámci dokazovania navrhla vypočítať zamestnankyňu žalovaného, s ktorou uzatvárala zmluvu o revolvingovom úvere.

13. Žalovaný sa k žalobe vyjadril prostredníctvom právnej zástupkyne písomnými podaniami, ale najmä podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 12.2.2015 a navrhoval žalobu v celom rozsahu zamietnuť a v prípade úspechu priznať náhradu trov konania a právna zástupkyňa poukázala na to, že rozhodcovské konanie prebiehalo na základe Rozhodcovskej zmluvy č. 8500019535, ktorá nebola súčasťou žiadnej inej štandardnej zmluvy a je písaná rovnakým písmom, ako samotná zmluva o revolvingovom úvere. Jedná sa o samostatnú rozhodcovskú zmluvu a nie o rozhodcovskú doložku, ako tvrdí žalobca. Uzavretie a následná existencia rozhodcovskej zmluvy predstavuje uzavretie individuálnej dohody, ktorá nie je podmienkou uzavretia zmluvy o revolvingovom úvere s rovnakým číslom. Rozhodcovskú zmluvu považovala za platný právny úkon, žalobkyňa bola poskytnutá možnosť voľby prijať alebo neprijať návrh týkajúci sa rozhodcovskej zmluvy. Pokiaľ žalobkyňa tvrdí, že nebola poučená o dôsledkoch rozhodcovského konania, potom prehliada bod 3. rozhodcovskej zmluvy, kde sa právne dôsledky uzavretia rozhodcovskej zmluvy a možnosť riešiť prípadné spory v konaní pred rozhodcovským súdom uvádzajú. Zmluvné dojednania zmluvy o revolvingovom úvere nepredstavujú samostatný dokument oddelený od zmluvy o revolvingovom úvere. Z textu zmluvy, konkrétne z bodu 13. Zmluvy o revolvingovom úvere vyplýva, že zmluvné dojednania sú nielen neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, ale sú súčasťou zmluvy aj z hľadiska technického vyhotovenia danej zmluvy. Podľa bodu 13. zmluvy riadnym vyplnením a následným podpisom tejto žiadosti / zmluvy všetkými zúčastnenými stranami uzatvoril veriteľ s dlžníkom Zmluvu o revolvingovom úvere, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú zmluvné dojednania.

14. Súd si vyžiadal spis rozhodcovského súdu - Slovenského arbitrážneho súdu, zriadeného spoločnosťou Slovak arbitration court, s.r.o., so sídlom Krížna 56, Bratislava, pod sp. zn. 48/05/14, z ktorého zistil, že žalovaný podal žalobu na Rozhodcovský súd dňa 13.03.2014, ktorá bola doručená tomuto súdu dňa 07.05.2014, voči žalovanej Mgr. W. B., o zaplatenie pohľadávky vo výške 2664,96 eur s príslušenstvom. V spise sa nachádzal výpis z Obchodného registra žalobcu, spoločnosti PROFÍ CREDIT Slovakia, s.r.o., pokus o zmier pred začatím súdneho konania žalobcu spoločnosti PROFÍ CREDIT Slovakia, s.r.o., z ktorého súd zistil, že tento bol doručený žalovanej pred podaním veci Rozhodcovskému súdu, kde bola žalovaná vyzvaná, aby uhradila svoj dlh, nakoľko sa dostala do omeškania s plnením svojich povinností a žalobca má nárok na aj na zmluvné pokuty, úroky z omeškania a trovy právneho zastúpenia. Žalobcom bola vyzvaná, aby do 7dní od doručenia tejto výzvy uhradila celkovú dlžnú sumu vo výške 3146,33 eur, na účet žalobcu, v opačnom prípade si žalobca uplatní svoje nároky bez zbytočného odkladu podaním žaloby na príslušný súd, alebo Rozhodcovský súd. Zo spisu ďalej súd zistil, že sa v ňom nachádzala Rozhodcovská zmluva zo dňa 17.12.2012, ktorú podpísali účastníci konania ako osobitnú zmluvu, a táto netvorila súčasť Zmluvy o revolvingovom úvere. V Rozhodcovskej zmluve je v článku 2 uvedené, že „veriteľ vyhlasuje, že uzatvorenie tejto rozhodcovskej zmluvy nie je podmienkou uzatvorenia a vykonávania zmluvy o revolvingovom úvere medzi veriteľom a dlžníkom. Dlžník nie je povinný prijať návrh tejto rozhodcovskej zmluvy zo strany veriteľa pričom vyhlasuje, že o tejto skutočnosti bol zo strany veriteľa jasne a zrozumiteľne informovaný.“ V článku 5 tejto zmluvy je tiež jednoznačne uvedené, že akékoľvek spory, nezrovnalosti, alebo nároky medzi zmluvnými stranami súvisiace s ustanoveniami zmluvy o revolvingovom úvere s porušením, ukončením, či neplatnosťou zmluvy budú riešené cestou príslušného súdu, v súdnom konaní, alebo v rozhodcovskom konaní pred niektorým v zmluve uvedenými rozhodcovskými súdmi. V článku 7, bolo jednoznačne uvedené, že dlžník

je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu do 14 kalendárnych dní od uzavretia tejto zmluvy. Oznámenie o odstúpení od zmluvy je dlžník povinný vykonať v písomnej forme.

V spise sa ďalej nachádzala žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru, ktorú spisoval za veriteľa p. U. V., zast. M. B., kde sa presne nachádzajú osobné údaje dlžníka a údaje o požadovanom revolvingovom úvere. Táto žiadosť bola podpísaná tiež 17.12.2012 účastníkmi konania. Ďalej spis obsahuje podrobné a jasne čitateľné zmluvné dojednania Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o. Okrem toho sa tu nachádzalo aj oznámenie veriteľa o schválení úveru dlžníkovi zo dňa 17.12.2012, podľa ktorého veriteľ schválil dlžníkovi úver v celkovej výške 1500,- eur, so splatnosťou 42 mesiacov, a s výškou mesačnej splátky 80,37 eur. Dlžník mal založenú aj Kartú klienta, ktorá bola súčasťou rozhodcovského spisu, kde je presne uvedené, kedy bol žalovanej poskytnutý úver, aká čiastka bola vyplatená, koľko splatil dlžník, a koľko mu zostáva doplatiť. A napokon rozhodcovský spis obsahuje Rozhodcovský rozsudok zo dňa 12.06.2014, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 13.08.2014, a podľa ktorého žalovaná Mgr. W. B. bola zaviazaná k zaplateniu sumy 2644,96 eur istiny s príslušenstvom, ktorú mala zaplatiť žalobcovi spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Žalovaná si prevzala Rozhodcovský rozsudok podľa pripojenej doručky dňa 13.08.2014, a žalobca dňa 01.07.2014.

15. V prílohovej obálke spisu sa nachádzajú originály žiadosti o poskytnutie revolvingového úveru / Zmluva o revolvingovom úvere zo dňa 17.12.2012, zmluvné dojednania Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti žalovaného a rozhodcovská zmluva. Z týchto originálov vyplýva, že sú čitateľné, ale dosť ťažko, pretože obsahujú malé písmená, nedostatočne vytlačené a zmluvné dojednania Zmluvy o revolvingovom úvere sú na samostatnej listine a nie sú podpísané žalobkyňou.

Súd vyzval stranu žalovanej spoločnosti, aby predložila podľa uznesenia odvolacieho súdu čitateľné listinné dôkazy vyššie citované a právna zástupkyňa žalovanej spoločnosti zaslala súdu podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 24.6.2016 čitateľné kópie týchto dôkazov, z ktorých žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru / Zmluva o revolvingovom úvere nie je čitateľná, niektoré slová a vety vôbec nie je možné prečítať, jedine zmluvné dojednania Zmluvy o revolvingovom úvere sú riadne čitateľné, aj keď písané malým písmenom. Originály týchto listinných dôkazov, ktoré súd vyššie oboznamoval, sú o niečo lepšie čitateľné ako podľa právnej zástupkyne žalovanej čitateľné kópie týchto dôkazov.

16. Podľa ustanovenia § 37 odsek 1 OZ, právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, inak je neplatný.

17. Podľa ustanovenia § 39 OZ, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

18. Podľa § 52 odsek 1 Občianskeho zákonníka v znení od 1.1.2008 (ďalej aj „OZ“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

19. Podľa § 52 odsek 3 OZ, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

20. Podľa § 52 odsek 4 OZ, spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

21. Podľa ustanovenia § 53 odsek 2 OZ, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

22. Podľa § 53 odsek 4 písmeno r) OZ, za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú ustanovenia, ktoré vyžadujú v rámci dojednanej rozhodcovskej doložky od spotrebiteľa, aby spory s dodávateľom riešil výlučne v rozhodcovskom konaní.

23. Podľa § 53 odsek 3 OZ, ak dodávateľ nepreukáže inak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

24. Podľa § 53 odsek 5 OZ, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

25. Podľa § 53 odsek 1 Občianskeho zákonníka v znení od 1.4.2004 do 28.2.2010, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej aj "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

26. Podľa § 54 odsek 2 Občianskeho zákonníka, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

27. Podľa § 40 odsek 1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov, účastník rozhodcovského konania sa môže žalobou podanou na príslušnom súde domáhať zrušenia tuzemského rozhodcovského rozsudku, len ak

a) rozhodcovský rozsudok bol vydaný vo veci, ktorá nemôže byť predmetom rozhodcovského konania (§ 1 ods. 3),

b) rozhodcovský rozsudok bol vydaný vo veci, o ktorej už predtým právoplatne rozhodol súd alebo sa onej právoplatne rozhodlo v inom rozhodcovskom konaní,

c) jeden z účastníkov rozhodcovského konania popiera platnosť rozhodcovskej zmluvy,

d) sa rozhodlo o veci, na ktorú sa rozhodcovská zmluva nevzťahovala, a účastník rozhodcovského konania túto okolnosť v rozhodcovskom konaní namieta,

e) účastník rozhodcovského konania, ktorý musí byť zastúpený zákonným zástupcom, nebol takto zastúpený alebo v mene účastníka rozhodcovského konania vystupovala osoba, ktorá nebola na to splnomocnená a jej úkony neboli ani dodatočne schválené,

f) sa na vydaní rozhodcovského rozsudku zúčastnil rozhodca, ktorý bol rozhodnutím podľa § 9 vylúčený pre predpojatosť alebo ktorého vylúčenie účastník rozhodcovského konania pred vydaním rozhodcovského rozsudku nie zo svojej viny nemohol dosiahnuť,

g) bola porušená zásada rovnosti účastníkov rozhodcovského konania (§ 17),

h) sú dôvody, pre ktoré možno žiadať o obnovu konania podľa osobitného zákona, alebo

i) bol rozhodcovský rozsudok ovplyvnený trestným činom rozhodcu, účastníkov konania alebo znalca, za ktorý bol právoplatne odsúdený,

j) pri rozhodovaní boli porušené všeobecne záväzné právne predpisy na ochranu práv spotrebiteľa.

28. Podľa § 41 odsek 1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov, žalobu o zrušenie rozhodcovského rozsudku možno podať v lehote 30 dní odo dňa doručenia rozhodcovského rozsudku účastníkovi rozhodcovského konania, ktorý podáva žalobu o zrušenie rozhodcovského rozsudku. Ak účastník rozhodcovského konania požiadal o opravu rozhodcovského rozsudku podľa § 36, lehota začína plynúť od doručenia rozhodnutia o oprave rozhodcovského rozsudku.

29. Spotrebiteľská zmluva je v našom právnom poriadku definovaná v ustanovení § 52 Občianskeho zákonníka ako každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Podmienkou pre posudzovanie zmlúv ako spotrebiteľských je najmä tá skutočnosť, že zmluvnými stranami sú dodávateľ a spotrebiteľ a jej charakteristickým znakom je to, že spotrebiteľ vstupuje do zmluvného vzťahu s dodávateľom za podmienok, ktoré si vopred určil dodávateľ bez možnosti spotrebiteľa tieto podmienky individuálne ovplyvniť. Tieto zmluvy sú spravidla vopred pripravené na formulároch a nie je vytvorený priestor na dojednanie obsahu tejto zmluvy alebo jej zmeny. Právnym základom ochrany spotrebiteľa a spotrebiteľskej zmluvy je článok 153 Zmluvy o založení Európskej únie, ktorý sa po vstupe Slovenskej republiky aplikuje aj na našom území a smernica Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách. Rozhodcovská zmluva je dohoda medzi zmluvnými stranami o tom, že všetky alebo niektoré spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo vzniknú v určenom zmluvnom alebo v inom právnom vzťahu, sa rozhodujú v rozhodcovskom konaní, ktoré môže mať formu osobitnej zmluvy alebo formu rozhodcovskej doložky k zmluve podľa § 3 ods. 1, 2 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov. Bez ohľadu na formu, ako aj znenie rozhodcovskej doložky uzatvorenej medzi dodávateľom a spotrebiteľom je potrebné považovať rozhodcovskú doložku za neprijateľnú podmienku, ak vyznieva v neprospech spotrebiteľa a to vtedy, ak spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach medzi dodávateľom a spotrebiteľom v neprospech spotrebiteľa a nebola individuálne dojednaná. Z rozsudku Súdneho dvora EÚ (prvá komora) zo dňa 26. októbra 2006, vec C-168/05 Elisa María Mostaza Claro proti Centro Móvil Milenium SL vyplýva, že Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa má vykladať v tom zmysle, že vyžaduje,

aby vnútroštátny súd, na ktorý je podaná žaloba o zrušenie rozhodcovského rozhodnutia, posúdil neplatnosť rozhodcovskej zmluvy a zrušil toto rozhodnutie z dôvodu, že uvedená zmluva obsahuje nekalú podmienku, hoci spotrebiteľ sa dovoľával tejto neplatnosti nie v rámci rozhodcovského konania, ale výlučne v rámci žaloby o zrušenie. Rozhodcovské konanie je osobitný druh civilného konania, ktoré sa môže uskutočniť v prípade súkromnoprávných sporov, pre ktoré zákon pripúšťa uzavretie rozhodcovskej zmluvy (rozhodcovskej doložky). Rozhodcovská zmluva má procesnú povahu. Zákon vyžaduje k uzavretiu rozhodcovskej zmluvy písomnú formu, jej nedodržanie má za následok neplatnosť rozhodcovskej zmluvy (rozhodcovskej doložky). Vecným účinkom rozhodcovskej zmluvy (rozhodcovskej doložky) je oprávnenie rozhodcu rozhodnúť vymedzené spory. Z hľadiska osobných účinkov sa rozhodcovská zmluva vzťahuje na obidve zmluvné strany, prípadne na ich univerzálnych a singulárnych nástupcov, pokiaľ to strany v zmluve výslovne nevylúčili. Účastník rozhodcovského konania sa môže podanou žalobou na príslušnom súde domáhať zrušenia rozhodcovského rozsudku z dôvodov § 40 odsek 1 zákona o rozhodcovskom konaní.

30. V danom prípade súd dospel k záveru, že žaloba žalobkyne je dôvodná, a preto jej vyhovel. Z vykonaného dokazovania, najmä v intenciách uznesenia odvolacieho súdu zo dňa 29.2.2016 si súd vyžiadal od žalovanej strany čitateľné kópie resp. originály listín, a to Zmluvy o revolvingovom úvere, rozhodcovskej zmluvy a zmluvné dojednania zmluvy o revolvingovom úvere a podrobil ich dôslednej súdnej kontrole, predovšetkým z hľadiska ustanovení § 52 a nasl. OZ a rozhodcovskú zmluvu aj z hľadiska zákona o rozhodcovskom konaní. Z kópií, ktoré súdu zaslala právna zástupkyňa žalovaného zistil, že tieto sú nečitateľné, a to najmä žiadosť o poskytnutie revolvingového úveru / Zmluva o revolvingovom úvere, ako aj rozhodcovská zmluva. Čitateľné sú len zmluvné dojednania Zmluvy o revolvingovom úvere. Naproti tomu originály týchto listín, ktoré predložila žalobkyňa a ktoré súd už vyššie oboznamoval, tieto sú lepšie čitateľné, aj keď ani tieto nie sú vyslovene tak dobre čitateľné, ako by mali byť, aby spotrebiteľ jasne vedel, čo podpisuje a aby boli tieto dôkazy prehľadné. Originál zmluvného dojednania zmluvy o revolvingovom úvere je oveľa ťažšie čitateľný, ako kópia, ktorú zaslala právna zástupkyňa žalovanej. Súd však musel vychádzať z tých dôkazov, ktoré mala žalobkyňa k dispozícii ako spotrebiteľka pri uzatváraní a podpisovaní zmlúv a zmluvné dojednania žalobkyňou podpísané ani neboli. Žalovaná strana nepreukázala v tomto konaní, že dostatočným spôsobom oboznámila žalobkyňu s podrobným obsahom týchto zmlúv, naopak žalobkyňa potvrdila prostredníctvom svojho právneho zástupcu, že pri podpisovaní dokumentov bola v strese, pretože tieto jej dávala podpísať nejaká pani V. a nie pani M. B., ktorá je uvedená na týchto dokumentoch, že zastupuje veriteľa na základe plnej moci. Okrem toho žiadna plná moc nebola žalobkyňi predložená a ani žalovanou stranou ako dôkaz v tomto konaní. Z týchto dôvodov súd vyhodnotil rozhodcovskú zmluvu zo dňa 17.12.2012 za absolútne neplatnú, aj keď bola podpísaná osobitne na osobitnej listine žalovanej strany, ale táto bola jednak nečitateľná, nepreskúmateľná, nebola podrobne oboznámená žalobkyňa s jej obsahom a obsah zmluvy bol vopred predtlačený, formulárový bez prerokovania zmluvných podmienok a predložený len na podpis, a preto ju súd vyhodnotil za absolútne neplatnú, podľa ustanovenia § 37 odsek 1 a 39 Občianskeho zákonníka. V prípade, že by žalobkyňa rozhodcovskú zmluvu nepodpísala, úver by jej nebol podpísaný. Táto skutočnosť je tiež v rozpore s vyššie citovanými zákonnými ustanoveniami, keď žalobkyňa bola nútená k podpísaniu niečoho, bez čoho by nebola platná Zmluva o revolvingovom úvere, lebo bez podpisu rozhodcovskej zmluvy by neobdržala finančné prostriedky a úver by jej žalovanou stranou nebol podpísaný. Forma rozhodcovskej zmluvy je písaná miniatúrnym nečitateľným, husto riadkovaným písmom, je nepreskúmateľná a žalobkyňa trpí aj poruchou zraku, čo uviedla vo svojom odvolaní, a preto vôbec nebola schopná zmluvu prečítať a uviedla, že ju ani nečítala. Takáto drobno písaná a predtlačená forma zmluvy je v rozpore s ČSN normou predpisujúcou úradným a verejným listinám veľkosť písma č. 12 a veľkosť medzi riadkami minimálne 1,5.

31. Základom tohto sporu bolo posúdenie, či Zmluva o poskytnutí revolvingového úveru a rozhodcovská zmluva boli individuálne dojednané. Odpoveď na túto otázku možno nájsť v § 53 odsek 2 OZ. Ak sú zmluvné podmienky už vopred napísané v predtlačenej formulári, potom ťažko možno dospieť k záveru o tom, že by sa mohol meniť ich obsah. Dôkazné bremeno preukázania individuálneho dojednania rozhodcovskej zmluvy spočíva na dodávateľovi, teda žalovanej tak, ako to jasne vyplýva z § 53 odsek 3 Občianskeho zákonníka, ktorý dokonca zakotvuje fikciu o tom, že zmluvné ustanovenia sa nepovažujú za individuálne dohodnuté, opak musí preukázať dodávateľ. V danom prípade žalovaná však toto dôkazné bremeno neuniesla, a preto nemožno súhlasiť s názorom žalovanej prezentovaným v priebehu konania, že takýmto spôsobom sa zabezpečilo individuálne dojednanie predmetnej rozhodcovskej zmluvy, a teda že táto je platná, lebo bola individuálne dojednaná a spísaná a podpísaná

na osobitnej listine, a že ňou žalobkyňa - spotrebiteľka bola riadne oboznámená a vedela, čo podpisuje, čo by znamenalo, že ak aj ide o neprijateľnú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskom vzťahu, pri jej individuálnom dojednaní je potrebné túto rešpektovať. Zmluva o revolvingovom úvere a rozhodcovská zmluva by mali rešpektovať ustanovenie v § 52 ods. 1 a nasledujúce Občianskeho zákonníka týkajúce sa ochrany spotrebiteľa, pričom predmetné zmluvy sú v rozpore s ustanovením § 53 ods. 4 písm. r) Občianskeho zákonníka, ktoré sa dotýka neprijateľnosti podmienky v spotrebiteľskej zmluve v podobe riešenia sporov medzi dodávateľom a spotrebiteľom výlučne v rozhodcovskom konaní. K tejto situácii došlo, nakoľko podľa Zmluvy o revolvingovom úvere jej súčasťou podľa znenia zmluvy sú zmluvné dojednania Zmluvy o revolvingovom úvere, ktoré nie sú podpísané spotrebiteľom, teda nebol s nimi oboznámený, sú iba pripojené k tejto zmluve, preto sa súd nestotožňuje s tým, čo uviedla žalovaná strana, že tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o revolvingovom úvere. Čo sa týka rozhodcovskej zmluvy, táto obsahuje ustanovenia o možnosti riešiť vec v prípade nedodržania podmienok zo strany žalobkyne prostredníctvom stálych rozhodcovských súdov podľa rokovacieho poriadku týchto súdov a sú citované dva takéto súdy v zmluve, a tak isto aj možnosťou cez všeobecný súd, avšak tieto podmienky uvedené v rozhodcovskej zmluve, tak ako sú vyššie uvedené, sú písané malým, nečitateľným, nevýrazným písmom a farbou písma, v niektorých častiach vôbec nečitateľné, a preto, že žalobkyňa ani nebola podrobne oboznámená s ich obsahom, nie je možné ich vyhodnotiť ako za platné. Rozhodcovské konanie sa zásadne riadi zákonom č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov. Je pravdou, že súčasťou rozhodcovskej zmluvy bodu 5. a 6. formulujú vôľu účastníkov v prípade akéhokoľvek sporu medzi zmluvnými stranami podrobiť sa rozhodcovskému konaniu. Súd v tomto smere uvádza, že predmetné ustanovenie vyznieva jednoznačne v neprospech spotrebiteľky - žalobkyne, ktoré toto dojednanie pri uzatváraní oboch zmlúv žiadnym spôsobom ovplyvniť nemohla, lebo žalovaná strana jednoznačne vyjadrila svoj postoj, keď uviedla, že keď nepodpíše žalobkyňa rozhodcovskú zmluvu, úver a finančné prostriedky na základe Zmluvy o revolvingovom úvere jej poskytnuté nebudú. O platnú rozhodcovskú zmluvu a Zmluvu o revolvingovom úvere by išlo iba v prípade individuálneho oboznámenia s obsahom týchto zmlúv, podrobným vysvetlením a prečítaním týchto dokumentov, a najmä čitateľným písmom uvedené, kedy by mal spotrebiteľ možnosť pochopiť celý význam a všetky dôsledky tohto dojednania. Vzhľadom na uvedené súd rozhodcovskú zmluvu a Zmluvu o revolvingovom úvere posúdil ako neprijateľnú podmienku spotrebiteľskej zmluvy, ktorá podľa ustanovenia § 53 odsek 5 Občianskeho zákonníka, ktorá spôsobuje jej neplatnosť. Zmluva o revolvingovom úvere obsahovala množstvo neprijateľných zmluvných podmienok, najmä v časti sankcií, keď poskytnutá čiastka úveru bola 1.500,- eur a žalobkyňa ako dlžník mala vrátiť spolu s úrokmi za celú dobu čerpania sumu 3.375,54 eur, RPMN predstavovala v percentách 65,15 % za úver a ročná úroková sadzba úveru bola 70,01 % a priemerná RPMN za úver 46,35 %. Súd sa nestotožňuje ani s ustanovením čl. 14 bod 14.1 zmluvných dojednania zmluvy o revolvingovom úvere upravujúce nárok na zmluvnú pokutu, lebo tieto súd považuje za neprijateľnú podmienku, a tým pádom za neplatné ustanovenie zmluvy jednak z dôvodu, že zmluvná pokuta vo výške 0,04 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania, z ktorej je povinný v omeškaní, považuje za neprijateľne vysokú, a taktiež z dôvodu, že s odvolaním sa na ustanovenie § 4 odsek 5 zákona č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, nemôže veriteľ od spotrebiteľa považovať úroky alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve. V predmetnej zmluve o revolvingovom úvere zo dňa 17.12.2012 nie je uvedený nárok veriteľa na zmluvnú pokutu, a taktiež ani jej výška, ktorá je uvedená v zmluvných dojednaniach zmluvy o revolvingovom úvere. Zmluvné dojednania úveru majú slúžiť k tomu, aby nebolo nutné v každej zmluve prepisovať prejednaná technického alebo vysvetľujúceho charakteru. Ďalej nesmú slúžiť k tomu, aby do nich v neprehľadnej, zložito formulovanej a malými písmenami písanej forme zmluvný partner skryl pre spotrebiteľa dojednania, ktoré sú pre neho nevýhodné, o ktorých predpokladá, že môžu jeho pozornosť uniknúť. Obdobne sa k tomu vyjadruje aj rozsudok Krajského súdu v Žiline sp. zn. 5Co/201/2012, že nárok uplatnený žalovaným nemá v uplatnenom rozsahu oporu v občianskoprávnej úprave týkajúcej sa najmä ochrany spotrebiteľa. V neposlednom rade je potrebné poukázať aj na rozpor dobrých mravov, keď teória a súdna prax zhodne považujú dobré mravy za všeobecne uznávané pravidlá morálky, ktoré predstavujú fundamentálny hodnotový poriadok spoločnosti a zákonodarcia ich považuje za tak významné, že ich pomocou odkazu v právnej norme včleňuje do občianskeho práva. Všetky podstatné stránky zmluvy o revolvingovom úvere a rozhodcovskej zmluvy sú v danom prípade zamerané a formulované tak, aby sa ich prostredníctvom dosiahol na jednej strane sociálne nepriaznivý a spoločensky nežiaduci účel tým, že sa využila hmotná núdza spotrebiteľa - žalobkyne a na druhej strane pre žalovanú stranu sa dosiahne rýchly a neprimeraný majetkový prospech, to je predsa exemplárny prípad amorálneho, antisociálneho a antihumánneho správania sa podnikateľského subjektu v súkromnoprávných vzťahoch, a teda na tej najelementárnejšej úrovni je v hrubom rozpore s dobrými mravmi.

Tieto úrokové sadzby sú vo vysokom rozpore s podmienkami štandardných úverov, ktoré poskytovali v tom čase bankové inštitúcie, keď zákon spotrebiteľský úver definuje ako dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme. V danom prípade žalovaná strana poskytla žalobkyni Zmluvu o revolvingovom úvere ako zmluvu spotrebiteľskú, a preto na ňu sa vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka, § 52 a nasl., ako aj zákon o ochrane spotrebiteľa. Súd ďalej odkazuje na rozsiahlu judikatúru a v rámci toho aj na právne závery, vyslovené v uzneseniach Najvyššieho súdu SR 6 MCdo 9/2012 zo dňa 16.1.2013, 6 Cdo 1/2012 zo dňa 21.3.2012 a 6 Cdo 3/2013 zo dňa 13.3.2013. Vo veci 6 MCdo 9/2012 Najvyšší súd SR uviedol, že návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy sa má predložiť spotrebiteľovi takým spôsobom, aby z neho bolo zrejmé, že spotrebiteľovi sa poskytuje možnosť voľby prijať alebo neprijať návrh na riešenie prípadných sporov výlučne v rozhodcovskom konaní a aby bolo z neho tiež zrejmé, že mu boli poskytnuté aj jasné a zrozumiteľné informácie týkajúce sa výlučného riešenia sporov v rozhodcovskom konaní. Rozhodcovská zmluva uzavretá so spotrebiteľom, ak má byť právom akceptovateľná ako prejav zmluvnej autonómie, musí byť výsledkom slobodnej vôle oboch zmluvných strán. Slobodná vôľa vyžaduje informácie o možnosti voľby medzi viacerými riešeniami a o tom, čo tá ktorá voľba konkrétne znamená. Uznesením Najvyššieho súdu SR 6 Cdo 1/2012 v obdobných veciach, dospel k záveru o neplatnosti rozhodcovskej doložky a zmluvy z dôvodu, že nebola individuálne dojednaná a že spôsobuje nevyváženosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Rozhodcovská zmluva, ako aj Zmluva o revolvingovom úvere bola totiž vopred pripravená a dohodnutá na podpis, ale žalobkyňa s ňou nebola podrobne oboznámená, najmä s jej obsahom. Súd je toho názoru, že tak, ako boli dojednané podmienky v rozhodcovskej zmluve z dôvodu, že sú písané malým písmom, vopred predtlačená, formulárová, nečitateľná, nemôže byť platnou, aj keď bola podpísaná na osobitnej listine, čo ešte nezaručuje bez ďalšieho, že je platnou a že bola individuálne dojednaná, najmä čo sa týka jej zmluvných podmienok. Súd uvádza aj to, že týmto postupom bolo spotrebiteľke - žalobkyni odňaté právo zaručené článkom 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky, pretože rozhodcovská zmluva jej bránila uplatniť a domáhať sa svojho práva na všeobecnom súde a nútila ich podrobiť sa rozhodnutiu, ktorým došlo k zneužitiu práv dodávateľom - žalovaným. Vo veci došlo k porušeniu ustanovenia § 40 ods. 1 písm. a) bod 1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov, nakoľko pri rozhodovaní boli porušené všeobecne záväzné právne predpisy na ochranu spotrebiteľa, a to ustanovenie § 53 ods. 4 písm. r) Občianskeho zákonníka, ktorý individuálne dojednanú rozhodcovskú zmluvu, ktorá však trpela inými vadami, pre ktoré je možné ju považovať za absolútne neplatnú, považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Samotný procesný postup rozhodcovského súdu znevýhodňuje spotrebiteľa ako slabšiu stranu a vzbudzuje pochybnosti aj o jeho objektívnosti, vzhľadom na fakt, že ho vybrala žalovaná strana a žalobkyňa toto nemohla vôbec ovplyvniť. Uvedené procesné pravidlá rozhodcovského súdu podstatne znevýhodňujú povinného ako spotrebiteľa, najmä v Čl. 15 rozhodcovského poriadku, a teda postup, keď rozhodcovský súd rozhodol v skrátanom konaní, pričom však lehota na podanie žalobnej odpovede bola určená 10 dní a podmienkou na žalobnú odpoveď je zaplatenie sumy 24,89 eur, pričom pri podaní odporu voči platobnému rozkazu je podľa C.S.P. spotrebiteľ v súlade s ustanovením § 4 odsek 2 písmeno u) oslobodený od zaplatenia súdneho poplatku. Pred rozhodcovským súdom neboli zohľadnené normy na ochranu spotrebiteľa, najmä európske smernice, zákonná úprava ochrany spotrebiteľa, ustálená a publikovaná súdna prax jednak slovenských súdov, no taktiež aj Súdného dvora EÚ vo veciach ochrany spotrebiteľa, a preto sa žalobkyňa dôvodne domáhala zrušenia tuzemského rozhodcovského rozsudku aj v zmysle ustanovenia § 40 odsek 1 písmeno j) zákona o rozhodcovskom konaní.

32. S poukazom na všetko vyššie uvedené a podrobne zdôvodnené v intenciách uznesenia odvolacieho súdu, súd rozhodol oproti pôvodnému svojmu rozhodnutiu tak, že vyhovel žalobe žalobkyni a zrušil rozhodcovský rozsudok sp. zn. 48/05/14 zo dňa 12.6.2014 vydaného Slovenským arbitrážnym súdom zriadeným spoločnosťou Slovak Arbitration Court, s.r.o. so sídlom Križna 36, Bratislava.

33. Čo sa týka dopĺňacieho rozsudku súdu prvej inštancie pod sp. zn. 9C/203/2014-90 zo dňa 4.8.2015 v súlade s uznesením odvolacieho súdu bol zrušený a táto časť bude riešená po právoplatnosti rozsudku vo veci samej, keď súd osobitným uznesením bude riešiť otázku výšky náhrady trov konania v súlade s ustanovením § 262 odsek 2 C.S.P.

34. O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 255 C.S.P. a priznal ich žalobkyni v rozsahu 100 % podľa § 262 odsek 1 C.S.P. a o výške náhrady trov konania rozhodne súd samostatným uznesením podľa ustanovenia § 262 odsek 2 C.S.P.

## **Poučenie:**

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti ktorého rozsudku smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

a) neboli splnené procesné podmienky,

b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,

c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,

d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo

h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

a) sa týkajú procesných podmienok,

b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,

c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo

d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Exekúciu vykoná ten exekútor, ktorého v návrhu na vykonanie exekúcie označí oprávnený (§ 38 zák. č. 233/1995 Z. z.) a ktorého jej vykonaním poverí súd, ak osobitný predpis alebo tento zákon neustanovuje inak (§ 29 zákona č. 233/1995 Z. z.).